



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 22 юни 2022 г.  
(OR. en)

10137/22  
PV CONS 37  
COMPET 492  
IND 228  
MI 469  
RECH 372  
ESPACE 70

**ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ**  
**СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**  
(Конкурентоспособност (вътрешен пазар, промишленост, научни изследвания и  
космическо пространство))

9 и 10 юни 2022 г.

## **СЪДЪРЖАНИЕ**

Страница

1. Приемане на дневния ред ..... 4
2. Одобряване на точки А ..... 4  
Списък на законодателните дейности

### **Обсъждания на законодателни актове**

#### **ВЪТРЕШЕН ПАЗАР И ПРОМИШЛЕНОСТ**

3. Директива относно потребителските кредити ..... 4
4. Регламент за създаване на рамка от мерки за укрепване на европейската екосистема в областта на полупроводниците (законодателен акт за интегралните схеми) ..... 4

### **Незаконодателни дейности**

5. Укрепване на устойчивостта на стратегическите промишлени екосистеми в Европа ..... 4

### **Други въпроси**

6. а) Текущи законодателни предложения ..... 5  
Директива за предоставянето на повече права на потребителите в контекста на екологичния преход
- б) Работна програма на предстоящото председателство ..... 5

#### **НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ**

7. Заключение относно европейските мисии ..... 5
8. Заключение относно ценностите и принципите на международното сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите ..... 5
9. Заключение относно оценката на научните изследвания и прилагането на отворената наука ..... 5
10. Подкрепа за младите изследователи по време на криза ..... 6

#### **КОСМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО**

11. Заключение относно „Коперник“ за периода до 2035 г ..... 6
12. Заключение относно подхода на ЕС към управлението на космическия трафик ..... 6
13. Устойчивост и конкурентоспособност на космическата програма на Съюза ..... 6

## Други въпроси

### Научни изследвания

14. а) Прояви и дейности по време на френското председателство ..... 6  
б) Актуално състояние на прилагането на новото управление на европейското научноизследователско пространство ..... 6  
в) Работна програма на предстоящото председателство ..... 7

### Космическо пространство

- г) Работна програма на предстоящото председателство ..... 7

ПРИЛОЖЕНИЕ – Изявления за протокола на Съвета ..... 8

\*\*\*

## ЗАСЕДАНИЕ НА 9 ЮНИ 2022 Г., ЧЕТВЪРТЪК

### 1. Приемане на дневния ред

Съветът прие дневния ред, изложен в док. 9634/22.

### 2. Одобряване на точки А


**Списък на незаконодателните дейности** 9640/22

Съветът прие списъка на точки А, съдържащ се в док. 9640/22, включително представените за приемане документи COR и REV. Изявленията по тези точки са поместени в допълнението.


## ВЪТРЕШЕН ПАЗАР И ПРОМИШЛЕНОСТ

### Обсъждания на законодателни актове

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

3. **Директива относно потребителските кредити**  9433/1/22 REV 1  
*Общ подход* + **REV 1 COR 1**  
+ ADD 1


Съветът прие общ подход, изложен в док. 9433/1/22 REV 1 + REV 1 COR 1. Към настоящия протокол на Съвета е приложено съвместно изявление на Естония и Литва.

4. **Регламент за създаване на рамка от мерки за укрепване на европейската екосистема в областта на полупроводниците (законодателен акт за интегралните схеми)**  9361/22  
*Доклад за напредъка* 9178/22  
*Ориентационен дебат* 6170/22 + ADD 1

Съветът взе под внимание доклада за напредъка, изложен в док. 9361/22.

Съветът проведе ориентационен дебат въз основа на въпросите, поместени в док. 9178/22.


### Незаконодателни дейности

5. **Укрепване на устойчивостта на стратегическите промишлени екосистеми в Европа**  9179/22  
*Ориентационен дебат*

Съветът проведе ориентационен дебат въз основа на въпросите, поместени в док. 9179/22.

## Други въпроси

6. а) **Текущи законодателни предложения**  
(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

**Директива за предоставянето на повече права на потребителите в контекста на екологичния преход**  7808/22 + ADD 1  
*Информация от председателството*

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството.

- б) **Работна програма на предстоящото председателство**  
*Информация от делегацията на Чешката република*


## ЗАСЕДАНИЕ НА 10 ЮНИ 2022 г., ПЕТЪК

### Незаконодателни дейности


#### НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

7. **Заклучения относно европейските мисии**  9517/1/22 REV 1  
*Одобряване* + ADD 1


Съветът одобри заключенията, изложени в док. 10124/22. Към настоящия протокол на Съвета е приложено изявление на делегацията на Полша.

8. **Заклучения относно ценностите и принципите на международното сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите**  9524/1/22 REV 1  
*Одобряване* + ADD 1-2




Съветът одобри заключенията, изложени в док. 10125/22. Към настоящия протокол на Съвета са приложени изявление на Съвета и изявление на делегацията на Полша.

9. **Заклучения относно оценката на научните изследвания и прилагането на отворената наука**  9515/22 + ADD 1  
*Одобряване*

Съветът одобри заключенията, изложени в док. 10126/22. Към настоящия протокол на Съвета е приложено изявление на делегацията на Полша.



10. **Подкрепа за младите изследователи по време на криза**  9182/22  
*Ориентационен дебат*
- Съветът проведе ориентационен дебат въз основа на въпросите, поместени в док. 9182/22.

#### КОСМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

11. **Заключения относно „Коперник“ за периода до 2035 г.**  9389/22  
*Одобряване*
- Съветът одобри заключенията, изложени в док. 10070/22.
12. **Заключения относно подхода на ЕС към управлението на космическия трафик**  9395/22  
*Одобряване*
- Съветът одобри заключенията, изложени в док. 10071/22.
13. **Устойчивост и конкурентоспособност на космическата програма на Съюза**  9175/22  
*Ориентационен дебат*
- Съветът проведе ориентационен дебат въз основа на въпросите, поместени в док. 9175/22.

#### Други въпроси

##### Научни изследвания

14. а) **Прояви и дейности по време на френското председателство**  9455/22  
*Информация от председателството*
- Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството.
- б) **Актуално състояние на прилагането на новото управление на европейското научноизследователско пространство**  9578/22  
*Информация от Комисията*
- Съветът взе под внимание информацията, предоставена от Комисията.

- в) Работна програма на предстоящото председателство  
*Информация от делегацията на Чешката република*

Космическо пространство

- г) Работна програма на предстоящото председателство  
*Информация от делегацията на Чешката република*

- 
- ❶ Първо четене
- ❷ Открит дебат, предложен от председателството (член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)
- ❸ Точка, основана на предложение на Комисията
-

**Изявления по законодателни точки Б, които се съдържат в док. 9634/22**

**По точка 3 от  
списъка на  
точки Б:**

**Директива относно потребителските кредити**  
*Приемане на общ подход*

**СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЕСТОНИЯ И ЛИТВА**

„Естония и Литва приветстват основната цел на предложението на Комисията за модернизиране и подобряване на правилата за потребителските кредити, за да се отговори на промените, предизвикани от цифровизацията, като същевременно се създаде високо равнище на защита на потребителите и се подпомогне гладкото функциониране на вътрешния пазар. Това обаче следва да се постигне чрез разумен баланс, като, наред с другото, се избягват ненужната тежест за търговците и непропорционалната намеса на добре функциониращите пазари.

В този контекст приветстваме окончателния компромисен текст на френското председателство, тъй като в много аспекти се отчитат тези основни принципи. Въпреки това от самото начало подкрепихме изключването на кредити без лихви и без други разходи от обхвата на директивата, какъвто е случаят понастоящем. По наше мнение включването на тези видове кредити би довело до несъразмерна тежест за търговците и надзорните органи и би могло да лиши потребителите от оферти, които са в тяхна полза. Въпреки че бихме предпочели по-амбициозен подход в това отношение, можем да подкрепим текст, който позволява прилагането на пропорционален режим и някои целеви изключения за този вид кредити.

Поради това настоятелно призоваваме да бъде запазен постигнатият деликатен баланс и изложените по-горе аргументи да бъдат разгледани в хода на предстоящите преговори с Европейския парламент.“

**По точка 7 от  
списъка на  
точки Б:**

**Заключения относно европейските мисии**  
*Одобряване*

**По точка 9 от  
списъка на  
точки Б:**

**Заключения относно оценката на научните изследвания и  
прилагането на отворената наука**  
*Одобряване*

## **ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША**

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини в изразите, включващи термина „пол“ (gender), Полша ще го тълкува в перспективата на равенството между жените и мъжете в съответствие с член 8 от ДФЕС.“

**По точка 8 от  
списъка на  
точки Б:**

**Заключения относно ценностите и принципите на международното  
сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите**  
*Одобряване*

## **ИЗЯВЛЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно руската военна агресия срещу Украйна и нейното въздействие върху научните  
изследвания и иновациите**

„Съветът изтъква, че руската военна агресия срещу Украйна грубо погазва международното право и причинява огромен брой жертви и ранени сред цивилното население. Русия ръководи нападения срещу цивилното население и атакува граждански обекти, включително научни институции, като университети, научноизследователски институти и библиотеки. Войната застраши научните изследвания и иновациите в Украйна и компрометира солидните научни отношения с научно-изследователските и иновационните общности и в двете държави.

Съветът припомня, че зачитането на правата на човека и основните свободи, както и насърчаването на мирни отношения между народите формират основата на международното сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите и че погазването на тези принципи и ценности представлява сериозна заплаха за отделните изследователи.

Съветът приветства бързата реакция на Комисията и държавите членки да стартират портала [ERA4Ukraine](#) в рамките на мрежата Euraxess като „обслужване на едно гише“ за информация относно подкрепата за украински изследователи от страна на ЕС, неговите държави членки и асоциираните държави. Съветът отчита, че ERA4Ukraine е само една от многото текущи инициативи на Комисията, държавите членки, различни организации и отделни членове на научноизследователската и иновационната общност на ЕС в подкрепа на украинските изследователи и студенти, и призовава за по-нататъшни действия по отношение на Украйна. Съветът приветства иницираното от Комисията решение за спиране на съществуващото и всяко ново сътрудничество с публични субекти в Русия и Беларус по европейските рамкови програми за научни изследвания и иновации и други съответни програми на ЕС, както и мерките, предприети на равнището на държавите членки. В този контекст Съветът приканва Комисията редовно да му предоставя информация.

Във връзка с това Съветът изтъква необходимостта от по-нататъшно прилагане на координирани механизми, като се вземат предвид съществуващите национални мерки, за да се подкрепят научните работници и студентите, които са принудени да бягат или са застрашени поради военната агресия на Русия. Освен това Съветът изтъква необходимостта от осигуряване на подходяща подкрепа, за да се даде възможност на Украйна да запази и възстанови своя капацитет в областта на висшето образование и науката.

В този контекст Съветът изтъква значението на научната дипломация като важен инструмент за лансиране на ценностите и принципите на международното сътрудничество и за свързване на политиките в областта на научните изследвания и иновациите с общите политически цели.“

## **ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША**

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини в изразите, включващи термина „пол“ (gender), Полша ще го тълкува в перспективата на равенството между жените и мъжете в съответствие с член 8 от ДФЕС.“